

Université d'Alger 02
Faculté des langues étrangères



Laboratoire de Recherche Interdisciplinaire :
Analyse du Discours, Didactique des langues et interculturalité

**LANGUES, DISCOURS
ET INTER CULTURES**
Volume 08 Numéro 02 Décembre 2024

L'eau dans le récit : courants d'eau, courants littéraires
Numéro thématique coordonné par
Esmeralda Vicente Castañares Université d'Extremadura (Espagne)

ISSN : 2602-5558

EISSN : 2773-4390



Laboratoire de Recherche Interdisciplinaire :
Analyse du Discours, Didactique des langues et interculturalité

LANGUES, DISCOURS ET INTER CULTURES

Volume : 08 N° 02 Année : 2024

L'eau dans le récit : courants d'eau, courants littéraires

Numéro thématique coordonné par

Esmeralda Vicente Castaños *Université d'Extremadura
(Espagne)*

ISSN : 2602-5558

EISSN : 2773-4390

La revue *Langues, discours et inter cultures*

ISSN : 2602-5558

EISSN : 2773-4390

<https://www.asjp.cerist.dz/en/PresentationRevue/166>

Langues, discours et inter cultures est une revue fondée et gérée par le Laboratoire de Recherche Interdisciplinaire : Analyse du Discours, Didactique des langues et interculturalité (LIRADDI) de l'Université d'Alger 2. Son objectif est de faire connaître les travaux scientifiques des chercheurs, de favoriser les rapprochements interdisciplinaires et d'ouvrir de nouveaux champs d'investigation dans les différents domaines de recherche : analyse du discours, sociolinguistique, didactique des langues, littérature, littérature comparée, littérature et civilisation, linguistique et linguistique appliquée. Le rythme de parution de la revue est de deux numéros par an. Elle accueille des articles évalués anonymement par des pairs. Les langues de publication sont le français, l'arabe et l'anglais.

Editeur en chef :

Pr Benslimane Radia / Université d'Alger 02

Radia_rr@yahoo.fr

Secrétaire de rédaction

Dr Mohamed Rezzik

Rezzik-m@hotmail.com

Adresse :

Laboratoire de Recherche Interdisciplinaire : Analyse du Discours,

Didactique des langues et interculturalité (LIRADDI) Bloc C

Université d'Alger 02 Abou El Kacem Saadallah

02, Boulevard Djamel Eddine El Afghani

Bouzeréah / Alger

E-mail : revueldi@hotmail.com

© *Langues, discours et inter culture*
VOL 08 N° 02 Décembre 2024
Tous droits réservés

Le comité éditorial de la revue

Éditeur en chef

Pr Benslimane Radia
Université d'Alger 02 radia_rr@yahoo.fr

Éditeurs associés

Aci Ouardia

Université de Blida 02
ouardia.aci@gmail.com

Bessai Nesrine

Université d'Alger 02
nesrine.bessai@univ-alger2.dz

Betouche Aini

Université Mouloud Mammeri de Tizi-
Ouzou
betouche16@yahoo.fr

Chertouh Chahla

Université d'Alger 02
chahla25@yahoo.fr

Kaced Assia

Université d'Alger 02
assia.kaced@univ-alger2.dz

Nassima Amari

Université d'Alger 02
amarinassima3@gmail.com

Oulebsir Fadila

Université d'Alger 02
oulfadila@yahoo.fr

Pivot Bénédicte

Université de Montpellier 3 France
benedicte.pivot@univ-montp3.fr

Ghebalou Yamilé

myaleh@hotmail.fr
Université d'Alger 03

Bénédicte Pivot

benedicte.pivot@univ-montp3.fr

Université Paul-Valéry

Claude Cortier

claudcortier@gmail.com

Université de Lyon-Fance

Brahim Benyoucef

brahim.benyoucef5@gmail.com

Observatoire Espace et Société, Canada

Arsène Elongo

arsene.elongo@umng.cg

Université Marien Ngouabi, Congo

Brazzaville

M'Hand Ammouden

m.ammouden@yahoo.fr

Université Abderrahmane Mira de Béjaïa

Fred Hailon

fredaile@wanadoo.fr

Université de Poitiers

SONIA BOUCHARB

bouchareb.sonia@yahoo.fr

Faculté des Lettres et des Sciences

Humaines de Sousse (TUNISIE)

Leone Massimo
massimo.leone@unito.it
Université de Turin, Italie

ASSIA KACED
kacedassia@gmail.com
Université d'Alger 2

Rachid CHIBANE
chibanerachid0@gmail.com
Centre universitaire de Tindouf

Isabelle Cata
isabellecata61@gmail.com
Grand Valley state University USA

Lorella SINI
lorella.sini@unipi.it
Département Philologie Lettres et
Linguistique- Université de Pise - Italie

Essafia Amorouayach
safia.amorouayach@gmail.com
Université d'Alger 2

Ana-Marina Pitesti
ana_marina_tomescu@hotmail.com
POLITEHNICA Bucarest, Roumanie

BARAKE Rima
barake_rima@hotmail.com
Université Libanaise-Liban

Anissa Daoudi
a.daoudi@bham.ac.uk
University of Birmingham

Elizabeth Bishop
elizabeth.bishop.laptop@gmail.com
Hans-Robert Roemer Fellow, Orient-
Institut Beirut

THỊ THANH THÚY ĐẶNG
thuy8374397@gmail.com
Université de Langues et d'Études
Internationales-Université Nationale du
Vietnam à Hanoi

Fatima Seddaoui
seddaouifatima@yahoo.fr
Université Toulouse- Jean Jaurès

João Vasconcelos
joao.vasconcelos@campus.ul.pt
Instituto de Ciências Sociais,
Universidade de Lisboa

Telma Perira
telmaperiera@gmail.com
Université Fédérale Fluminense (Brésil)

Aamir Zaheer
aazaheer@numl.edu.pk
National University of Modern
Languages, Islamabad,

Arnavielle Teddy
teddyarnavielle@yahoo.com
Université Paul-Valéry (Montpellier 3)

Secrétaire de rédaction

Rezzik Mohamed
rezzik-m@hotmail.com Universit2 d'Alger 2

Comité de lecture

Abadlia nassima	abadlia77@yahoo.fr	Reviewer
Ait Dahmane Souad	kasouad81@yahoo.fr	Reviewer
Ait Ouarab Massiva	aitou.massi@gmail.com	Reviewer
BAGHBAGHA Yasmina	baghyasmine1@gmail.com	Reviewer
Boukezoula Inès	inesboukezoula.b@gmail.com	Reviewer
Hamouche Noura	n.hamouche74@gmail.com	Reviewer
CHAAMI Amine	aminechaami87@gmail.com	Reviewer
Idir Faiza	idir_faiza@hotmail.fr	Reviewer
Ouarab Zohra	Ouarabzohra@hotmail.fr	Reviewer
Ourtirane Souhila	souhila.ramdane@yahoo.fr	Reviewer
Sadoun Djoher	pearle52000@hotmail.fr	Reviewer
sail amina	amina_sail05@hotmail.com	Reviewer
<u>الجويد د. زينب رضا حمودي</u>	dr.zainabrihda@gmail.com	Reviewer
<u>الخميس د. علي عبد الامير عباس</u>	dr.alialzadee@gmail.com	Reviewer

Sommaire

L'éditorial.....	Radia Benslimane.....	8
L'eau dans le récit ; courants d'eau, courants littéraires.....		
Vicente Castañares Esmeralda		9
La remembrance apophasique de l'eau dans le <i>Comment c'est</i> de Samuel Beckett.....	Jean-Pascal Lassire.....	19
Du réel à sa représentation, le mouvement de l'eau chez Paul Vaillant-Couturier.....	Pierre Dharréville.....	44
La thalassologie : pour une apologie de l'océan.....	Camille Saison....	68
Au bord de l'eau dans un film policier : <i>Port des Brumes</i>.....	Fatima Seddaoui	82
L'eau, symbole de purification et de mémoire dans <i>Le Fond de la jarre</i> d'Abdellatif Laâbi.....	Ismail Zahidi.....	93
Des mythes aquatiques dans la littérature : Virgile, Racine, Rimbaud, André Chénier.....	Lassana Nassoko, Diafar ISSIAKA	104
Notions de Fluidité : Images de la Pluie dans les Récits de <i>Kamdothi</i>.....	Timwa Lipenga.....	126
<i>Les Terrasses d'Orsol</i> au miroir des eaux vives.....		
Dounia Maroub.....		146

L'éditorial

L'eau, une source d'inspiration infinie

Dans de nombreux textes littéraires, l'eau est avant tout associée à la vie, elle est omniprésente, se prêtant à divers interprétations selon l'époque, la culture et la sensibilité de l'écrivain ou du poète. Pour le poète soufi Ibn Arabî (1165- 1240), l'eau est liée à la création. Seulement, les éléments de la création (terre, l'eau, l'air et le feu) renvoient, dans sa conception à l'essence même de l'être, à l'histoire de la genèse et aux secrets de la création, dans la mesure où ils représentent les principaux constituants de l'univers macrostructural et de l'homme en tant qu'univers microstructural. Cette pensée semble nous rapprocher, dans une certaine mesure, de la conception de la création poétique bachelardienne (Bachelard 1884- 1962), pour qui ces éléments sont liés en particulier à la rêverie. Cette dernière puise, selon lui, l'essentiel de sa substance dans l'élément aquatique, ainsi que dans les trois autres éléments de la nature, et en les examinant de près on peut distinguer « les forces imaginantes ».

L'élément aquatique dans la littérature fascine autant qu'il intrigue, fluide et insaisissable, il nourrit la terre, le corps et purifie l'esprit. Les textes sacrés en font souvent une substance purificatrice, les romanciers et les poètes l'évoquent pour exprimer les profondeurs de la sensibilité humaine, les mouvements d'une quête de liberté absolue ou encore l'étendue d'une force destructrice.

Et que dire de l'écriture de l'eau, tantôt tranquille et apaisante comme un lac, tantôt fluide, fuyante ou furieuse comme un torrent. L'eau est à la fois une source d'inspiration infinie et une forme d'écriture foisonnante, offrant aux écrivains un langage riche et diversifié qui invite à naviguer dans l'imaginaire aquatique, capable de refléter, tel un miroir bien poli, les profondeurs d'une âme perturbée ou traduire l'âme humaine en perpétuel mouvement.

Pr Radia Benslimane